



## فارسی ایچ ایس ایس سی-II

حصہ اول (کل نمبر: 20)

وقت: 25 منٹ

نوٹ: حصہ اول لازمی ہے اور صفحات 1-2 پر مشتمل ہے اس کے جوابات پر ہی دیے جائیں گے اس کو پہلے کچھ منٹ میں مکمل کر کے نام پھر کڑے حوالے کر دیا جائے۔ کاٹ کر دوبارہ لکھنے کی اجازت نہیں۔ لیزنٹل کا استعمال ممنوع ہے۔

سوال نمبر 1: دیے گئے الفاظ یعنی الف رب راج رو میں سے درست جواب کے گرد دائرہ لگائیں۔ ہر جزو کا ایک نمبر ہے۔

Q.No.1. Circle the correct option i.e. الف ، ب ، ج ، د ، ہ. Each part carries one mark.

- (i) خداوند متعال پر فضلی خویش مارا عطا کرد:
- الف - دین و دنیا  
ب - ذرو مال  
ج - عقل و دانش  
د - ایمان و شہادت
- (ii) مرتبہ دان محمدؐ است:
- الف - حضرت فاطمہؑ  
ب - حضرت ابوبکر صدیقؓ  
ج - خداوند متعال  
د - حضرت علیؑ
- (iii) ارکان اسلام است:
- الف - چہار  
ب - پنج  
ج - شش  
د - ہفت
- (iv) موضوع رباعیات شیخ ابوسعید ابوالخیر است:
- الف - عشق دنیا  
ب - عشق مال  
ج - زنی نادانستہ۔ ابوسعید ابوالخیر انداخت:  
د - عشق
- (v) الف - خس  
ب - آب  
ج - جوئی مولیاں قرار دارد:  
د - در عراق
- (vi) الف - در عراق  
ب - در بخارا  
ج - در شام  
د - در افغانستان
- (vii) نویسندہ ”تاریخ مسعودی“ است:
- الف - علی بن حسین کا شفی  
ب - گلبدن بیگم  
ج - محمد تجازی  
د - ابوالفضل بیہقی
- (viii) امیر سبکتگین در خواب دیدہ خود:
- الف - پادشاہ را  
ب - مرد عادل را  
ج - مرد پیر را  
د - پدر را
- (ix) ابوالقاسم فردوسی متولد شد:
- الف - در افغانستان  
ب - در طوس  
ج - در عراق  
د - در مصر
- (x) آقائی حمید با خانوادہ اش نشستہ بود:
- الف - در طاق غذا خوری  
ب - در طاق خواب  
ج - در طاق پذیرائی  
د - در خیابان

- (xi) عقاب در جستجوی چه چیز پرواز کرد؟  
 الف- مای  
 ب- آس  
 ج- آب  
 د- طعمه
- (xii) خوبه بالائی رابعه آویخته دید:  
 الف- بادیزن  
 ب- بادیزن  
 ج- گرہ  
 د- قندیلی
- (xiii) مولانا جلال الدین رومی دوستان را از چه چیز مانع کرد؟  
 الف- از آزار جانوران  
 ب- از دروغ گوئی  
 ج- از ریاکاری  
 د- از پشت گوئی
- (xiv) معنی "خرس" است:  
 الف- مرغ  
 ب- فیل  
 ج- رنجه  
 د- گرہ
- (xv) بخواند گلهائی گلستان سعدی مردی برائی دوائی در چشم رفت:  
 الف- نزد جراح  
 ب- نزد بیطار  
 ج- نزد دکتر امراض چشم  
 د- نزد طبیب
- (xvi) دستگرای ----- است:  
 الف- مرکب اضافی  
 ب- مرکب توصیفی  
 ج- مرکب تام  
 د- مرکب ناقص
- (xvii) وجه شهرت نظیری نیشاپوری است:  
 الف- قصیده گوئی  
 ب- مرثیه گوئی  
 ج- نعت خوانی  
 د- غزل گوئی
- (xviii) طبق اسلامی نصف ایمان است:  
 الف- راست گوئی  
 ب- نفاخت  
 ج- اخلاق  
 د- تلم
- (xix) جلال آل احمد لباس احرام پوشید:  
 الف- از مکه  
 ب- از مدینه  
 ج- از جدہ  
 د- از ریاض
- (xx) اقبال کدام شخص را مانند "ولی تینده" در سیدہ طمت دانند؟  
 الف- ستمکار  
 ب- ستم رسیده  
 ج- شاعر  
 د- نابینا

حاصل کردہ نمبر:

20

مکل نمبر:

برائے ممتحن:



## فارسی ایچ ایس ایس سی - II

وقت: 2:35 گھنٹے

مکمل نمبر حصہ دوم اور سوم: 80

نوٹ: حصہ دوم اور سوم صفحات 1-2 پر مشتمل ہے۔ ان سوالات کے جوابات علیحدہ سے مہیا کی گئی جوابی کاپی پر دیں۔ ایکسٹرا شیٹ (Sheet B) طلب کرنے پر مہیا کی جاسکے گی۔ آپ کے جوابات صاف اور واضح ہونے چاہئیں۔

### حصہ دوم (مکمل نمبر 50)

سوال نمبر ۲: مندرجہ ذیل میں سے دس (10) اجزاء کے تین سے چار سطروں تک محدود جوابات اردو میں دیں: (10x5=50)

Q.No.2. Answer any TEN of the following parts in three to four lines, in Urdu:

- (i) خداوند متعال چرا بہ جان محمدؐ سو گندمی خورد؟
- (ii) بدایت ایمان از چیست، توضیح کنید۔
- (iii) دولت ابرار چه طور بدست رسد؟
- (iv) شیخ خواجہ عبدالکریم چه گفت؟
- (v) آب "جیحون" چرا تا میان جنگ می رسد؟
- (vi) امیر عادل سبکتگین چرا آھو برہ رھا کرد؟
- (vii) بحوالہ نظم "دانا نادان" آدم را چه باید کرد؟
- (viii) مردم بی ہنر مانند چیست؟
- (ix) عقاب در بارہ خود چه گفت؟
- (x) چون رابعہ بنتناد ، چه شد و چه گفت؟
- (xi) قطب الدین ایک را مردم چرا "لک بخش" می گفتند؟
- (xii) سعدی چرا بر بی کفشی صبر کرد؟
- (xiii) ندیم چرا اول نام بادشاہ از ابھان شھر نوشت؟
- (xiv) علت اساسی آلودگی هوا چیست؟
- (xv) غنیمت کنجاھی تعریف پنجاب چه طور کرده است؟
- (xvi) آرزوی اقبال چه بود؟

### حصہ سوم (مکمل نمبر 30)

سوال نمبر ۳: ذیل کے اقتباسات میں سے کسی ایک کا اردو یا آسان فارسی میں ترجمہ کیجیے: (10)

Q.No.3. Translate any ONE of the following paragraphs into Urdu or Simple Persian:

الف۔ بچہ را بہ صحرا اندا ختم ، سوئی مادر یدوید و هر دو غریو  
کردند و برفتند سوئی دشت۔ من بہ خانہ رسیدم۔ شب تاریک  
شدہ بود۔ اسبم بی جو بماندہ۔ سخت تنگ دل شدم۔ چون  
غمناکی در و ثاق بحفتم۔

ب۔ کشمیر آن منطقه مظلومی است که همراه با ساکنانش فروخته شده بود۔  
در طول تاریخ بشری نظیر دیگری وجود نه دارد که کشوری اینطوری  
فروخته شده باشد۔ علامه اقبال دربارهٔ همین خرید و فروش کشمیر  
و کشمیریان فرموده است۔

دهتان و کثیت و جوی و خیابان فروختند  
قومی فروختند و چه ارزان فروختند

سوال نمبر ۴: مندرجہ ذیل اشعار میں سے پانچ کا ترجمہ و تہجیح اُردو یا آسان فارسی میں کیجیے:

Q.No.4. Translate and explain any FIVE of the following stanzas into Urdu or Simple Persian:

(i) ہر کس قسم بدانچہ عزیز است ، می خورد  
سو گند کردگار بہ جان محمد است

(ii) یارب! بہ کرم بر من درویش نگر  
در من مگر ، در کرم خویش نگر

(iii) ہر چند نیم لائق بخشایش تو  
بر حال من خستہ دل ریش نگر

(iv) چو با مردانات باشد نشست  
زبردست گرد دیر زبردست

(v) تو اگر بہ جور سوزی، ز جفا کشان نیاید  
بہ جو از دعای جانت ز سر نیاز کردن

(vi) ای بندہٴ خاکی! تو زمانی ، تو زمینی  
صہبائی یقین در کش وازدیر لگان خیز

(vii) بہر جا سبزہ از خاشک دمیدہ  
رُخ خوبان بہ پیشش خط کشیدہ

سوال نمبر ۵: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے پانچ جملوں کا فارسی میں ترجمہ کیجیے:

Q.No.5. Translate any FIVE of the following sentences into Persian:

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| (i) He sat down on the Horse.            | (i) وہ گھوڑے پر سوار ہوا۔             |
| (ii) Hazrat Luqman was a very pious man. | (ii) حضرت لقمان بڑے نیک آدمی تھے۔     |
| (iii) I saw a deer.                      | (iii) میں نے ایک ہرنی دیکھی۔          |
| (iv) Are you sick?                       | (iv) کیا آپ بیمار ہیں؟                |
| (v) The Holy Quran is a talk of Allah.   | (v) قرآن مجید اللہ تعالیٰ کا کلام ہے۔ |
| (vi) Are you fine?                       | (vi) کیا تم اچھے ہو؟                  |
| (vii) My house is situated in Islamabad. | (vii) میرا گھر اسلام آباد میں ہے۔     |